clarion

VRX928RVD

Manual de instalación y de conexión de cables

■ Índice

1. ANTES DE COMENZAR 483
2. CONTENIDO DEL PAQUETE 483
3. PRECAUCIONES GENERALES 484
4. PRECAUCIONES PARA LA INSTALACIÓN 484
5. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL 485
6. EXTRACCIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL 487
7. PRECAUCIONES PARA LA CONEXIÓN DE CABLES 487
8. CONEXIÓN DE CABLES 488
9. SISTEMAS DE MUESTRA 491

1. ANTES DE COMENZAR

1. Esta unidad ha sido diseñada para utilizarse exclusivamente en automóviles con fuente de alimentación de 12 V, y negativo a masa.
2. Lea cuidadosamente estas instrucciones.
3. Antes de comenzar la instalación, cerciórese de desconectar el terminal "⊖" de la batería. Esto es para evitar cortocircuitos durante la instalación. (Figura 1)

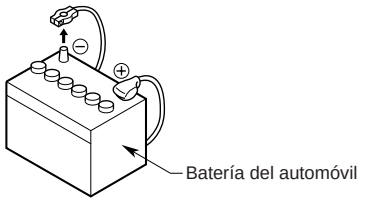


Figura 1

2. CONTENIDO DEL PAQUETE

① **Unidad principal**
② **Unidad amplificadora del sintonizador**
③ **Anleitungen**
Manual de instrucciones y Manual de instalación
Etiqueta guía para radio SIRIUS
④ **Cable de alimentación (Para la unidad principal)**
⑤ **Cable de alimentación (Para la unidad amplificadora del sintonizador)**
⑥ **Cable de conexión (Unidad principal ↔ Unidad amplificadora del sintonizador)**
⑦ **Cable prolongador de la antena**
⑧ **Cable de conexión RGB**
⑨ **Bolsa de accesorios para el sintonizador-amplificador (No. 1)**
Tornillo de cabeza plana (M5 × 8) 4
Perno de cabeza hexagonal (M5 × 8) 5
Borne eléctrico
Tornillo para metal (M4× 3) 4
⑩ **Bolsa de accesorios para el sintonizador-amplificador (No. 2)**
Placa de enganche 2
Sujetacables
Tapón de goma
Tornillo especial
⑪ **Bolsa para accesorios de la unidad amplificadora del sintonizador**
Ménsula de montaje 2
Presilla cóncava 4
Tornillo para metal (M4 × 8) 4
⑫ **Soporte de montaje universal**
⑬ **Mando a distancia**
⑭ **Pila** (para el mando a distancia)
⑮ **Blindaje exterior**
⑯ **Estuche del panel de control desmontable**

3. PRECAUCIONES GENERALES

1. No abra la caja. En el interior no existe ninguna pieza que pueda reparar el usuario. Si cahe algo dentro de la unidad durante la instalación, consulte a su proveedor o a un centro de reparaciones autorizado por CLARION.
2. Para limpiar la caja, utilice un paño suave y seco. No utilice nunca paños duros, diluidor de pintura, bencina, alcohol, etc. Si la suciedad es difícil de limpiar, humedezca ligeramente un paño suave en agua fría o cálida y frote suavemente la parte sucia.

4. PRECAUCIONES PARA LA INSTALACIÓN

1. Antes de comenzar, prepare todos los artículos necesarios para instalar la unidad principal.
2. Este modelo se utiliza con el panel visualizador de cristal líquido deslizado hacia adelante (sistema de carga en armazón). En algunos tipos de automóviles, el panel visualizador de cristal líquido puede tocar el tablero de instrumentos o la palanca de cambios, en cuyo caso no podrá instalarse. Compruebe que el aparato no impida la operación de la palanca de cambios antes de elegir el lugar de instalación. (Figura 2)

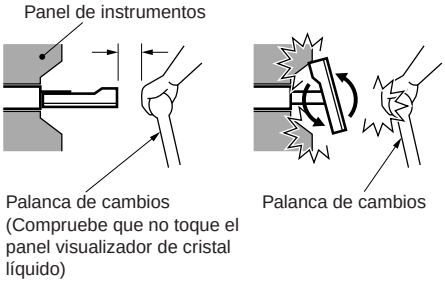


Figura 2

3. Instale la unidad dentro de 30° del plano horizontal. (Figura 3)

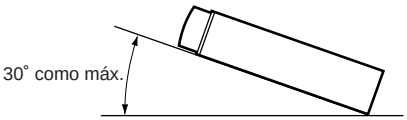


Figura 3

4. Si tiene que hacer algún trabajo en la carrocería del automóvil, como taladrado de orificios, consulte antes al proveedor de su automóvil.
5. Para la instalación utilice los tornillos incluídos. Al usar otros tornillos, se puede causar daño. (Figura 4)

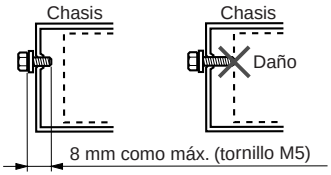


Figura 4

6. La unidad fuente tiene orificios para tornillos de montaje para vehículos NISSAN (marcas N) y TOYOTA (marcas T).

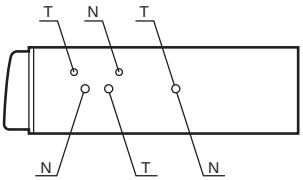


Figura 5

5. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL

■ Montaje universal

1. Coloque el soporte de montaje universal en el tablero de instrumentos, utilice un destornillador para doblar cada retén del soporte de montaje universal hacia adentro, y después asegure el retén como se muestra en la Figura 6.
2. Conecte los cables como se muestra en la Sección 8.
3. Inserte la unidad principal en el soporte de montaje universal hasta que quede enganchado.
4. Inserte la pieza ornamental exterior en el soporte de montaje universal hasta que quede enganchado.

Notas:

1) En algunos modelos de coche, una correcta instalación requiere el uso de juegos de montaje especiales. Con respecto a los detalles, consulte a su concesionario Clarion.

2) Sujete firmemente el retén delantero para impedir que la unidad principal se suelte.

• Dimensiones de la abertura de la consola

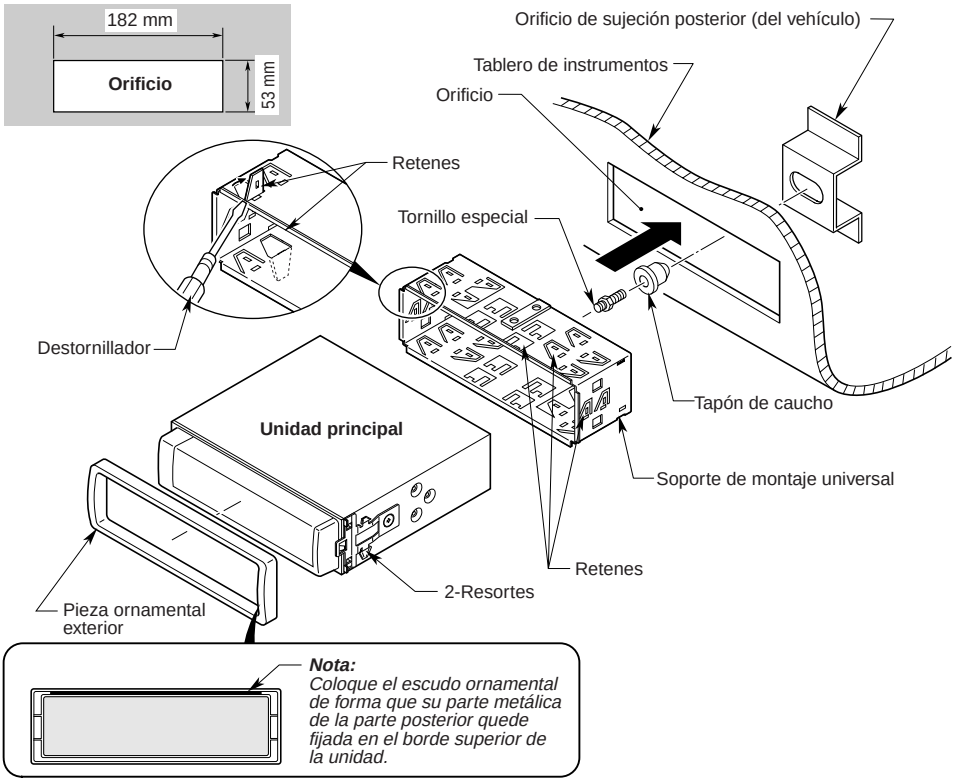


Figura 6

■ Montaje fijo (TOYOTA, NISSAN y otros vehículos equipados con ISO/DIN)

Esta unidad ha sido diseñada para instalarse de forma fija en el tablero de instrumentos. Si el automóvil dispone de una radio instalada en fábrica, instale la unidad principal con las piezas y los tornillos marcados con (∗). (Figura 8)

Si el automóvil no dispone de una radio instalada en fábrica, adquiera un juego de instalación para instalar la unidad principal de acuerdo con el procedimiento siguiente.

1. Extraiga los tornillos de ambos lados de la unidad principal. Después, en cada lado, levante el resorte de lámina hasta que las uñas de enganche se suelten de los orificios, y deslice el resorte en el sentido de la flecha para extraerlo. Repita esto para el otro lado a fin de extraer los resortes de ambos lados. (Figura 7)
2. Asegure los soportes de montaje al chasis como se muestra en la Figura 8. Los orificios ya han sido taladrados en los automóviles TOYOTA y NISSAN, pero para otros modelos puede resultar necesario realizar modificaciones, como taladrado de nuevos orificios en los soportes de montaje.
3. Conecte los cables como se muestra en la Sección 8.
4. Asegure la unidad al tablero de instrumentos, y después vuelva a montar el tablero de instrumentos y el panel central.

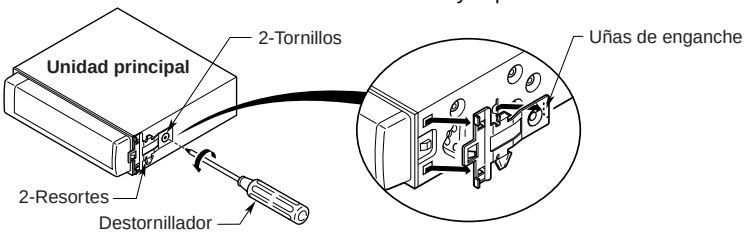
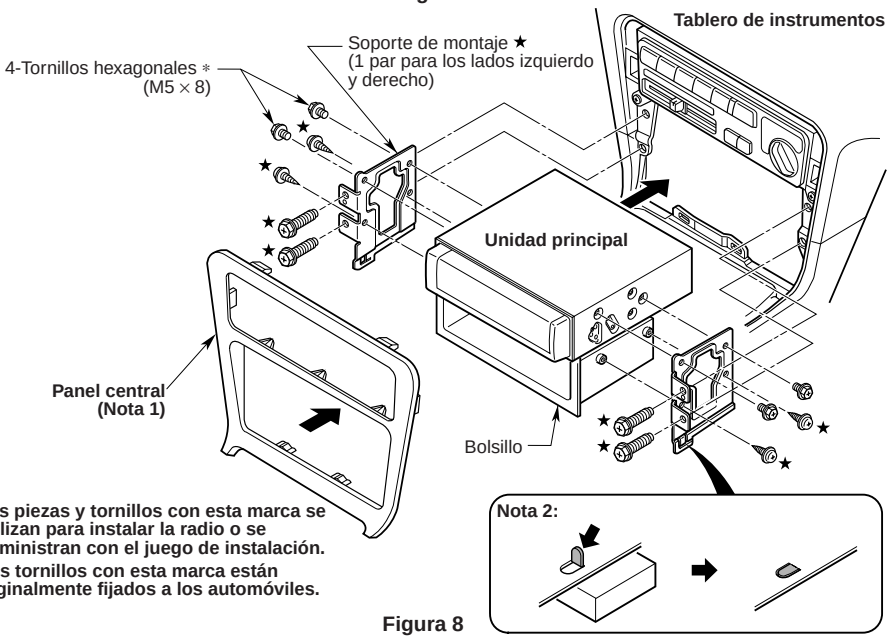


Figura 7



∗: Las piezas y tornillos con esta marca se utilizan para instalar la radio o se suministran con el juego de instalación.

★: Los tornillos con esta marca están orginalmente fijados a los automóviles.

Figura 8

Nota 1: *En algunos casos, el panel central puede requerir ciertas modificaciones (recorte, limado, etc.).*

Nota 2: *Si algún gancho del soporte de montaje interfiere con la unidad, dóblelo y aplánelo con unos alicates u otra herramienta similar.*

6. EXTRACCIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL

1. Cuando la parte posterior de la unidad haya sido asegurada con el método mostrado en la Figura 6, afloje el perno especial.
2. Después quite el escudo ornamental.
3. Inserte las placas de enganche entre el resorte y el soporte de montaje universal, fije la lengüeta Ⓑ del resorte en el orificio Ⓐ de la placa de enganche, y después tire de la unidad principal hacia afuera con las placas de enganche. (Inserte los bordes derecho e izquierdo de las placas de enganche.) (Figura 9)

Nota: *Guarde la placa de enganche. Usted no podrá extraer la unidad principal sin desenganchar la placa de enganche.*

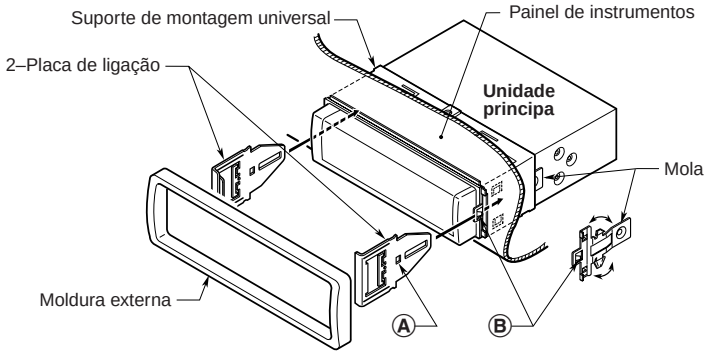


Figura 9

7. PRECAUCIONES PARA LA CONEXIÓN DE CABLES

1. Antes de conectar los cables, cerciórese de desconectar la alimentación.
2. Tenga especial cuidado cuando enrute los cables. Manténgalos alejados del motor, el tubo de escape, etc. El calor podría dañar los cables.
3. Si se quema un fusible, compruebe si la conexión de los cables es correcta.

   Si lo es, reemplace el fusible por otro nuevo con el mismo amperaje que el del original.

4. Para reemplazar el fusible, quite el fusible usado del cable de alimentación e inserte el nuevo. (Figura 10)
   - ∗ Cable de alimentación para la unidad amplificadora del sintonizador: 15A FUSE
   - ∗ Cable de alimentación para la unidad principal: 3A FUSE

Nota: *Existen varios tipos de portafusibles. No permita que el terminal del lado de la batería toque otras partes metálicas.*

⚠PRECAUTION

Después de la conexión, fije el conductor con una abrazadera o con cinta aislante para protegerlo.

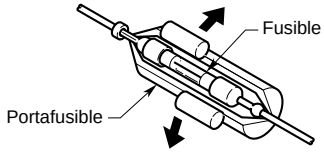
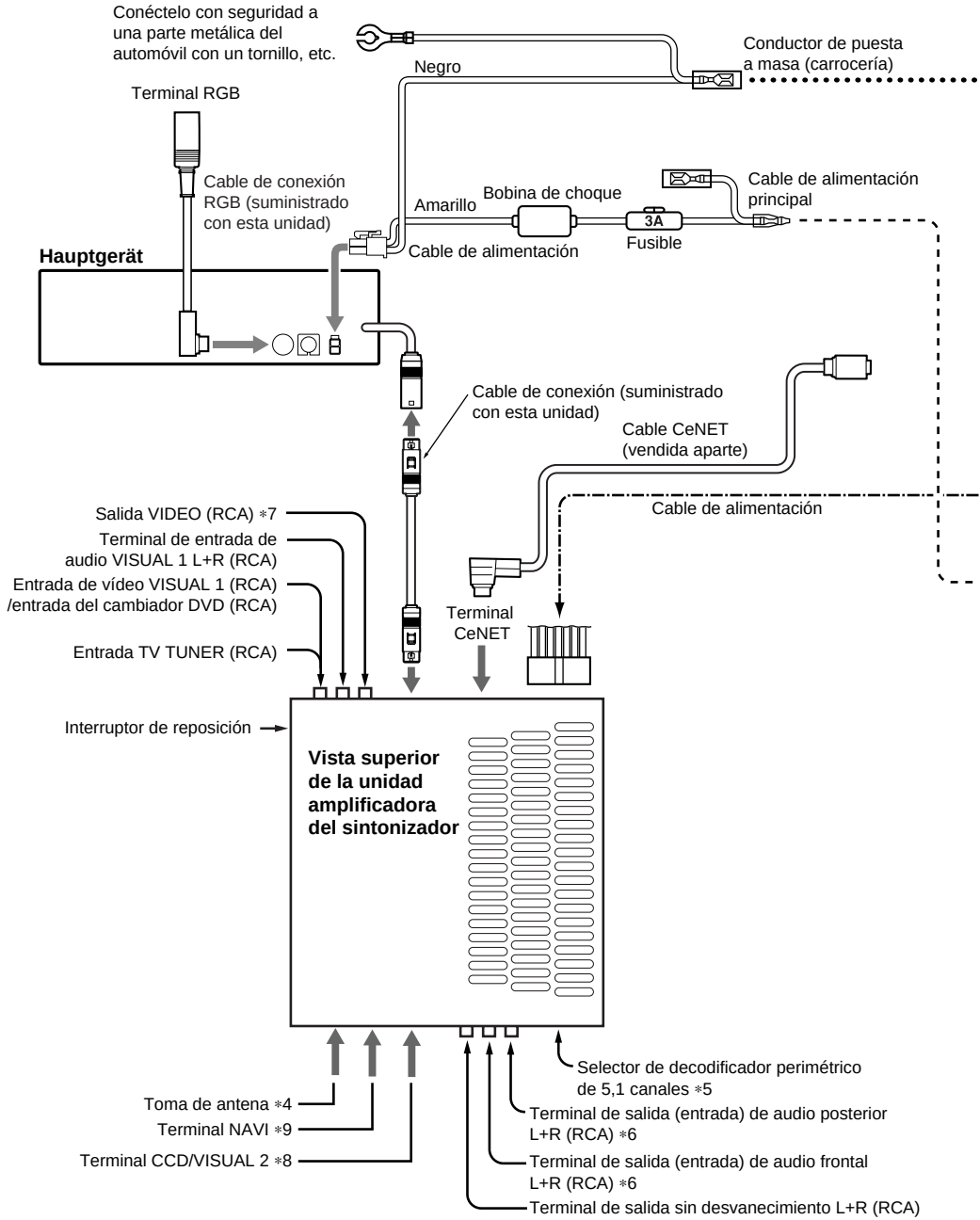
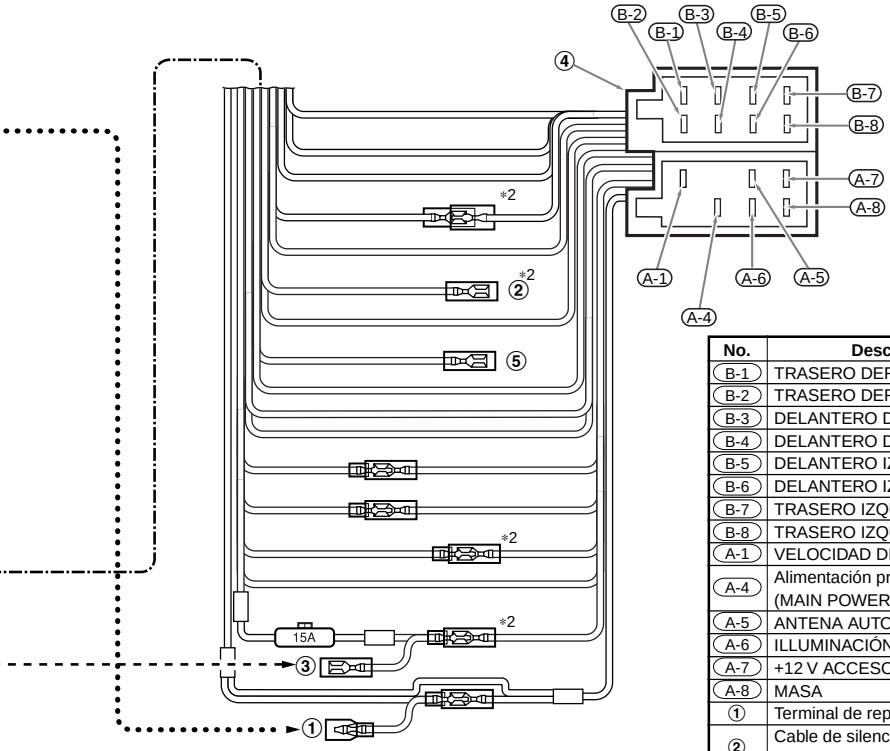


Figura 10

8. CONEXIÓN DE CABLES





No.	Descripción
B-1	TRASERO DERECHO⊕
B-2	TRASERO DERECHO⊖
B-3	DELANTERO DERECHO⊕
B-4	DELANTERO DERECHO⊖
B-5	DELANTERO IZQUIERDA⊕
B-6	DELANTERO IZQUIERDA⊖
B-7	TRASERO IZQUIERDA⊕
B-8	TRASERO IZQUIERDA⊖
A-1	VELOCIDAD DE PULSO
A-4	Alimentación principal (MAIN POWER) de +12V (∗2)
A-5	ANTENA AUTOMATICA (∗1)
A-6	ILLUMINACIÓN
A-7	+12 V ACCESORIO (∗2)
A-8	MASA
①	Terminal de repuesto (Negro)
②	Cable de silenciamiento para el teléfono (Marrón)
③	Terminal de reserva (Amarillo)
④	Conector ISO (ISO CONNECTOR)
⑤	Freno de estacionamiento (Verde claro)

∗1: Antes de instalar la unidad en un **Volkswagen modelo de 1998 o posterior**, cerciórese de interrumpir la salida de <<Control remoto>>. Desconecte el conductor <<azul/blanco>> y aísle los extremos del mismo. Si no desconectase el cable, o si no aislase sus extremos, podría producirse una avería.

∗2: En ciertos vehículos - **Volkswagen/Opel/Vauxhall** - será necesario intercambiar la conexión para accesorios <<Conductor rojo>> y la alimentación principal <<Conductor amarillo>> a fin de evitar la sobrecarga y la pérdida de memoria.

∗3: Conexión del terminal PHONE MUTE
El cable incluido con la unidad debe ser conectado en la posición especificada del conector del vehículo para usar la función "**tirador de silenciamiento de audio para teléfono celular**".

∗4: Utilice el cable de prolongación fijado cuando sea necesario. (suministrado con esta unidad)

Nota:*Antes de realizar cualquier instalación, desconecte el conductor - [negativo] de la batería del automóvil.*

∗5: Si conecta un decodificador perimétrico de 5,1 canales (DVH 923, vendido separadamente) y utiliza el amplificador de esta unidad, ajuste el selector a "LINE IN". Así, el terminal AUDIO OUT (IN) la unidad amplificadora del sintonizador solamente permitirá la entrada de audio, sin emitirlo.
(LINE IN) D N (LINE OUT)

∗6: Conecte a un amplificador externo con un cable RCA vendidos aparte (L, R).

Nota: *Cuando esté conectado el procesador de canales múltiple, estos terminales solamente estarán disponibles para la entrada de audio.*

∗7: Conecte un monitor retrovisor (en venta aparte) para el asiento trasero.

∗8: Conéctelo a una videograbadora vendida separadamente suministrada con un cable de conexión en venta separada o una cámara CCD (vendida separadamente).

∗9: Conéctelo a un dispositivo de navegación vendido aparte.

■ Conexión de los accesorios

• Conexión a un amplificador externo

El amplificador externo podrá conectarse a menos que esté conectado el decodificador perimétrico de 5,1 canales. Con respecto a los detalles, consulte el manual de instrucciones del decodificador perimétrico de 5,1 canales.

• Conexión a una cámara CCD para vehículo

La cámara CCD para vehículos podrá conectarse al terminal CCD/VISUAL 2 de la unidad amplificadora del sintonizador. Con respecto a los detalles, consulte el manual de instrucciones de la cámara CCD.

Notas:

- *Será necesaria una caja de suministro de alimentación (en venta aparte) para la conexión de la unidad principal y la cámara de CCD.*
- *Mientras la cámara CCD esté siendo utilizada, no puede encenderse el sistema de navegación.*
- *La caja de alimentación para cámara CAA147 no podrá utilizarse. Utilice en su lugar la CAA188.*

• Si el conductor especificado del teléfono celular está conectado al conductor de silenciamiento para teléfono de la unidad principal, el silen-ciamiento de sonido estará disponible cuando utilice un teléfono celular.

Con respecto al ajuste cuando utilice un teléfono celular, consulte la página 475.

• DAB (Digital Audio Broadcasting)

Cuando se vaya a conectar el DAB, utilice el conector CeNET. En cuanto a los detalles, consulte el manual de instrucciones del DAB.

Para la conexión DAB, solamente podrá conectar el DAH913. No podrá conectar el DAH9500Z.

• Sintonizador de televisión

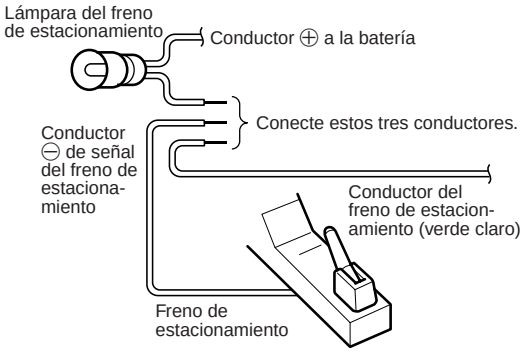
Cuando se vaya a conectar el SINTONIZADOR DE TELEVISIÓN, enchufe el conector CeNET y el PASADOR RCA (amarillo). En cuanto a los detalles, consulte el manual de instrucciones del SINTONIZADOR DE TELEVISIÓN.

■ Conexión del conductor del freno de estacionamiento

Conecte el conductor a masa de la lámpara del freno de estacionamiento en el panel de instrumentos.

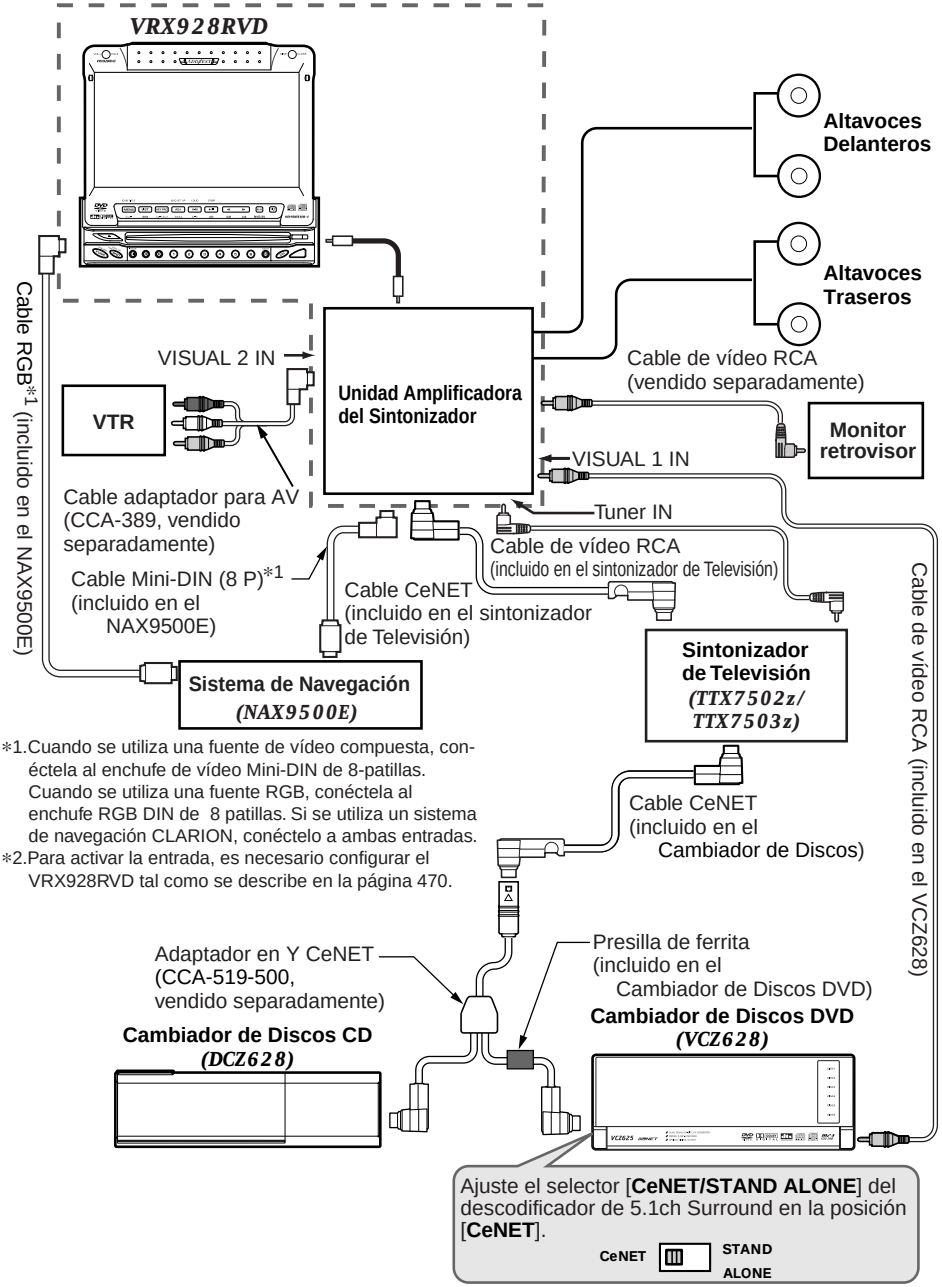
Notas:

- *Conectando el conductor del freno de estacionamiento a la lámpara de puesta a tierra, le permitirá ver el televisor/videograbadora/vídeo de DVD/vídeo de CD cuando el freno de estacionamiento esté activado.*
- *Cuando el conductor del freno de estacionamiento no esté conectado, el monitor permanecerá desactivado.*



9. SISTEMAS DE MUESTRA

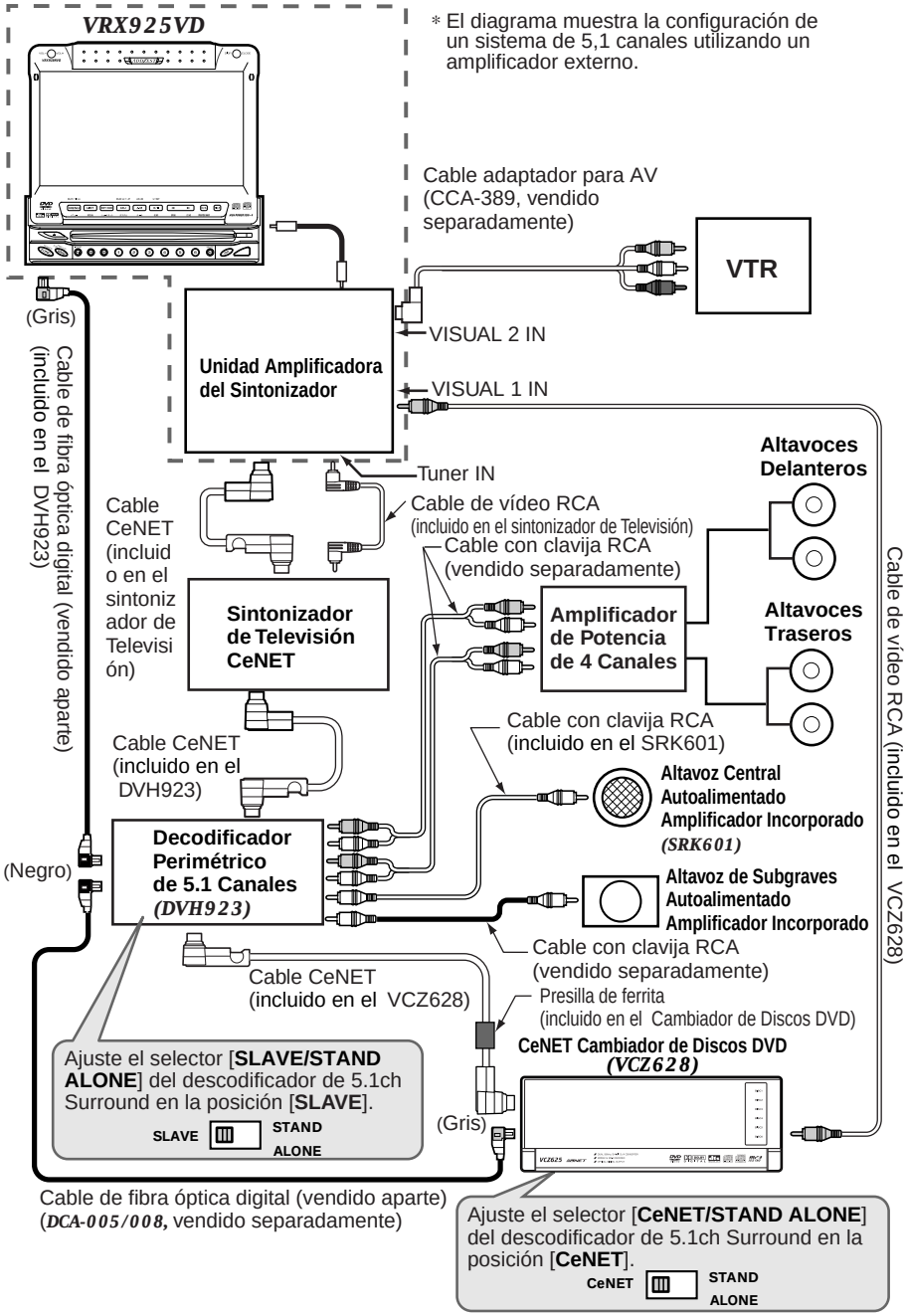
■ Sistema de muestra 1



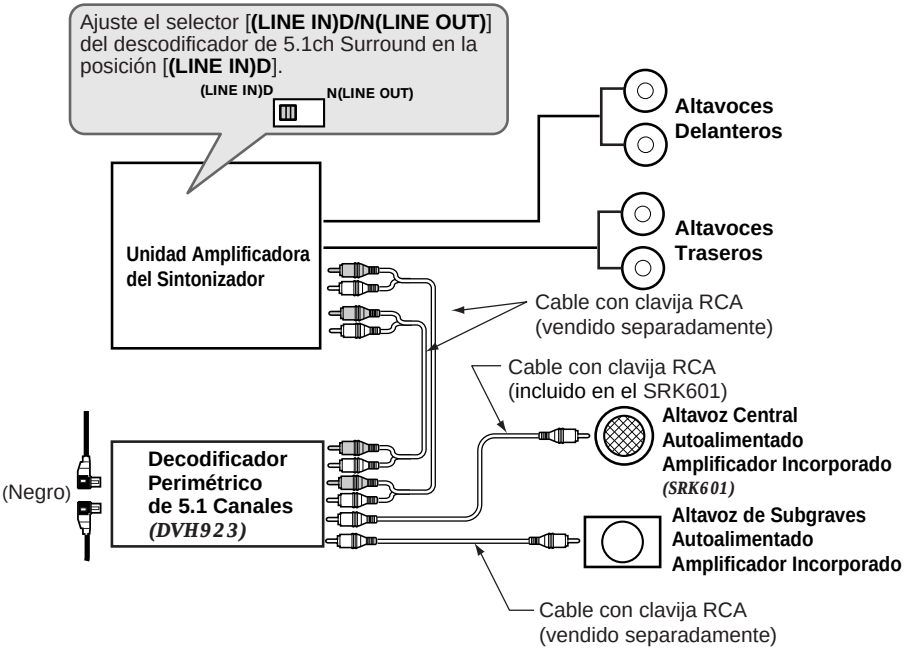
∗1.Cuando se utiliza una fuente de vídeo compuesta, conéctela al enchufe de vídeo Mini-DIN de 8-patillas. Cuando se utiliza una fuente RGB, conéctela al enchufe RGB DIN de 8 patillas. Si se utiliza un sistema de navegación CLARION, conéctelo a ambas entradas.

∗2.Para activar la entrada, es necesario configurar el VRX928RVD tal como se describe en la página 470.

■ Sistema de muestra 2



■ Sistema de muestra 3

La configuración de un sistema perimétrico de 5,1 canales se realiza utilizando un amplificador incorporado en la unidad del sintonizador con amplificador.

En el diagrama siguiente se muestra una parte diferente a la del sistema 2 de ejemplo.